

**次の行為は犯罪です
懲役や罰金等が科せられます**

- ・ 線路で立ち止まる行為
- ・ 他人の土地に無断で入る行為
- ・ 駐車禁止場所に駐車する行為
- ・ 道路や他人の土地にゴミを捨てる行為
- ・ 道路上で写真撮影する等車の通行を妨げる行為



Following acts are crimes

Imprisonment or fines will be imposed on you

- ・ Staying on the railroad tracks
- ・ Entering into the other person's premises without permission
- ・ Parking on "NO PARKING AREA"
- ・ Littering on the roads or the other person's premises
- ・ Obstruction of the traffic vehicles such as taking photos on the roads

**以下所述的是犯罪行为
即使做这些行为，
很有可能会被判徒刑、
被科以罚金**

- ・ 在铁路线内停步、站住
- ・ 擅入他人的土地
- ・ 把汽车停在禁止停车的地方
- ・ 把垃圾扔到道路上或他人的土地
- ・ 在道路上拍照等而妨碍汽车来往

**以下所述的是犯罪行为
即使做这些行为，
很有可能会被判徒刑，
被科以罚金**

- ・ 在鐵路線內停步，站住
- ・ 擅入他人的土地
- ・ 把汽車停在禁止停車的地方
- ・ 把垃圾扔到道路上或他人的土地
- ・ 在道路上拍照等而防礙汽車來往

**다음 행위는 범죄입니다
징역 또는 벌금 등이 부과됩니다**

- ・ 선로에 멈춰 서 있는 행위
- ・ 타인의 토지에 무단으로 들어가는 행위
- ・ 주차금지 장소에 주차하는 행위
- ・ 도로나 타인의 토지에 쓰레기를 버리는 행위
- ・ 도로 위에서 사진을 촬영하는 등 차량의 통행을 방해하는 행위

No!!

**小樽市 OTARU CITY
小樽警察署 OTARU POLICE STATION**